

**ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΟΜΙΛΗΤΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ  
ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΚΜΑ),  
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ,  
ΔΙΑΣΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ  
ΓΛΩΣΣΑΣ (ΚΜΑ)**

*Λευκωσία – Ιούλιος 2014*

Στο πλαίσιο της δεύτερης φάσης του Ερευνητικού Προγράμματος για την καταγραφή, διάσωση και αναβίωση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας (ΚΜΑ), το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού προτίθεται να προσλάβει έναν (1) ερευνητή στον οποίο θα ανατεθεί η απόδοση σε ορθογραφική γραφή μέρους των συνεντεύξεων που (θα) έχουν ληφθεί από φυσικούς ομιλητές της ΚΜΑ.

Συγκεκριμένα, ο ερευνητής αναλαμβάνει τις πιο κάτω υποχρεώσεις:

- να παρακολουθήσει επιμορφωτικό/ά σεμινάριο/α προκειμένου:
  - (α) να ενημερωθεί για τους στόχους, τη μεθοδολογία, τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις τους,
  - (β) να επιμορφωθεί στους κανόνες ορθογραφικής απόδοσης της ΚΜΑ,
- να αναλάβει την ορθογραφική απόδοση δύο (2) συνεντεύξεων από το Αρχείο προφορικής παράδοσης της ΚΜΑ.
- να μεταφέρει και να σώσει τα αρχεία σε υπολογιστή,
- να ενημερώνει, ανά δεκαπενθήμερο, την υπεύθυνη καταγραφής για την πρόοδο της έρευνάς του,
- να εκτελεί οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα σχετικά με τη διεξαγωγή των συνεντεύξεων και την οργάνωση των δεδομένων που θα του αναθέσει η υπεύθυνη καταγραφής.

Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να πληρούν τα πιο κάτω προσόντα:

- Να έχουν γνώση της ΚΜΑ γλώσσας σε τέτοιο επίπεδο, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν τις προφορικές συνεντεύξεις και να μπορούν να τις αποδώσουν ορθογραφικά με τρόπο που θα τους υποδειχθεί .
- Να είναι πολύ καλοί χρήστες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή και γνώστες του Προγράμματος επεξεργασίας Word.
- Να έχουν, ως επιπρόσθετο προσόν, γλωσσολογικές, φιλολογικές, ιστορικές ή συναφείς σπουδές (πιστοποιημένες απαραίτητα από επίσημο κρατικό φορέα).

Προηγούμενη πείρα σε θέματα/προγράμματα καταγραφής, μελέτης, διδασκαλίας ή αναβίωσης της ΚΜΑ θα θεωρηθεί, επίσης, επιπρόσθετο προσόν.

Όσοι υποψήφιοι πληρούν τα πιο πάνω κριτήρια ενδέχεται να κληθούν σε συνέντευξη ενώπιον ad hoc επιτροπής προκειμένου να γίνει η αρχική επιλογή των κατάλληλων υποψηφίων. Στη συνέχεια, αφού τους κοινοποιηθούν όλες οι λεπτομέρειες που αφορούν το έργο, το χρόνο ολοκλήρωσης του έργου, τα οικονομικά δεδομένα κ.λπ., θα πρέπει να υποβάλουν προσφορά για το συγκεκριμένο έργο. Το έργο αναμένεται να ολοκληρωθεί εντός τριών (3) μηνών από την ημερομηνία ανάθεσης.

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν αίτηση στην οποία θα περιλαμβάνεται Επιστολή ενδιαφέροντος καθώς και τα απαραίτητα πιστοποιητικά που τεκμηριώνουν τα προσόντα που απαιτούνται για την ανάθεση του έργου, ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [makar@ucy.ac.cy](mailto:makar@ucy.ac.cy) και σε κλειστό φάκελο, προσωπικά ή δια αντιπροσώπου, στη Γραμματεία του Τμήματος Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, Ερεσού 1, Λυκαβητός, Κτήριο Αποστολίδη, 2ος όροφος, μέχρι τη Δευτέρα 28 Ιουλίου 2014 και ώρα 13.00 μμ.

**Αιτήσεις που θα είναι εκπρόθεσμες δε θα γίνονται αποδεκτές. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΕΟΝΤΩΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΕΝΕΣ ΘΑ ΑΠΟΡΡΙΦΘΟΥΝ.**

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αποταθείτε στη δρα Μαριλένα Καρυολαίμου, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Γλωσσολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου στο τηλέφωνο 99499710 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση [makar@ucy.ac.cy](mailto:makar@ucy.ac.cy) ή στην κα Μαριάννα Φραγκέσκου στο τηλέφωνο 22407201.